

## Bruksanvisning

2022-03-03

### Curera® Positionering

Avser produkterna:

Curera® Rektangulär kudde

Curera® Positioneringsrulle

Curera® Ryggstöds kudde

Curera® Nackkudde

Curera® Multikudde

Curera® Bålstöds kudde

Curera® Abduktionskudde

Curera® Böjd kudde

Curera® Trekantskudde

Curera® Stödkil

Curera® Öronkudde

Curera® S-Formad kudde

Curera® bendelare

Optimal hygienkudde

Optimal Sens kudde

Molly härlavlastare

Artikelnummer bruksanvisning: 95-001005



## **Innehållsförteckning**

Varnings- och säkerhetsföreskrifter	3
Introduktion	4
Produktbeskrivning	4
Återanvändning, rengöring och rekonditionering	8
Övrig information	9
Egna noteringar	13

# VARNING- OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## Läs alla instruktioner före användning

### **VARNING!**

1. Produkten får endast användas till det den är avsedd för enligt beskrivningen i denna manual. Produkten får inte heller kombineras, monteras eller repareras med andra delar, tillbehör eller reservdelar än de som beskrivs i denna manual eller annan dokumentation från Care of Sweden.
2. Får ej användas i närheten av eller i kontakt med brandkällor/varma ytor, såsom eld, brinnande cigaretter eller varma lampor. Produkten är brandtestad, men kan skadas vid kontakt med brandkällor.
3. Produkten skall placeras och användas så att den inte blir klämd eller skadad. Var särskilt uppmärksam där sänggrindar används. Undvik skador från vassa föremål som kan påverka hygienskyddets funktion.
4. Hygienskyddet är vätske- och lufttätt men är ångpermeabelt (ånga transporteras bort). Se till att brukaren positioneras så att andningsvägarna hålls fria.
5. Undvik att använda andra heltäckande plastade skydd i kombination med hygienöverdraget, ångpermeabiliteten kan påverkas.

# 1 Introduktion



Läs alltid bruksanvisningen före användning.

## 1.1 Allmän information

Denna produkt är en medicinteknisk produkt och CE-märkt enligt MDR (EU) 2017/745. Enligt Läkemedelsverkets föreskrifter om medicintekniska produkter är tillverkaren skyldig att rapportera olyckor och tillbud. Vi är därför tacksamma om eventuella olyckor och tillbud som rör våra produkter rapporteras omgående till Care of Sweden.

Produkterna uppfyller tillämpliga delar i kraven för följande standarder: SS 876 00 01, SS 876 00 04, SS 876 00 02, SS-EN-ISO 14971, SS-EN ISO 10993-1, SS-EN ISO 12952-1.

## 1.2 Avsedd användning

Positioneringskuddarna är avsedda att användas vid positionering, förebyggande av trycksår och som ett hjälpmedel för att avlasta trycksår.

## 1.3 Avsedd användare

Positioneringskuddarna är avsedda att användas av alla typer av vårdtagare.

## 1.4 Avsedd användarmiljö

Positioneringskuddarna är avsedda att användas i alla typer av vårdmiljöer, inkluderat hemsjukvård.

# 2 Produktbeskrivning

Positionering handlar om att det ska vara bekvämt för brukaren, det är därför viktigt att alltid fråga vad brukaren tycker. De är enkla att använda och det finns flera olika användningsområden för kuddarna. Curera® Positionering finns i flera olika storlekar och former.

### Information gällande användning

- Använd Curera® Positionering så att ingen översträckning sker eller att kontrakturer uppstår.
- Positionering kan ske utifrån diagnos och ska beaktas med hänsyn till eventuella kontraindikationer.
- Vi rekommenderar att lägesändringar sker regelbundet.
- Tidsintervallet måste bedömas av ansvarig personal utifrån diagnos, status och allmäntillstånd.
- För känslan och komfortens skull rekommenderar vi att inte hygienskyddet läggs direkt mot huden.

### 2.3.1 Curera® positioneringskuddar

Dessa produkter är tillverkade i ett slitstarkt tyg, tvättbara i maskin.

- Positioneringsrullen finns i storlekarna 15x60, 20x80, 20x125, 20x225 cm
- Rektangulär kudde finns i storlekarna 25x80, 40x70, 50x60, 50x85, 50x100 cm
- Multikudden finns i storlekarna 45x45, 60x70 cm
- Nackkudden finns i storlekarna Ø32, Ø38, Ø50 cm
- Ryggstödsudden finns i storleken 50x85 cm
- Bålstödsudden finns i storleken 85x65x30 cm
- Trekantskudden finns i storlekarna 47x28x28, 62x35x35 cm
- Böjd kudde finns i storlekarna 75x40x25, 110x75x40, 120x75x30 cm
- Abduktionskudden finns i storlekarna 35x55, 54x78 cm
- Öronkudde finns i storleken 32x32 cm
- S-Formad kudde finns i storlekar 200x38, 170x28 cm

**Fyllning:** 50 % skum, 50 % polyesterfibrer

**Garanti:** 1 år



Exempel, Curera Rektangulär kudde 25x80 cm

### 2.3.2 Curera® Stödkil

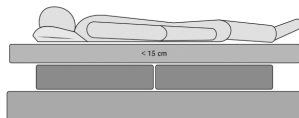
**Storlek:** 70x26x15/5 cm, 50x26x15/5 cm

**Fyllning:** 100 % kallsaum

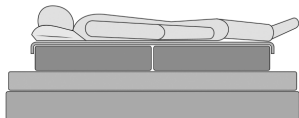
**Garanti:** 1 år

Exempel på användningsområde där Stödkilarna placeras olika beroende på vilken madrass som används.

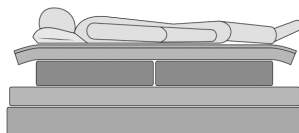
Madras upp till 15 cm höjd:  
två stödkilar placeras under madrassen.



Vid bäddmadrass:  
två stödkilar placeras mellan bäddmadrassen och underliggande madrass.



Ersättningsmadrass över 15 cm höjd:  
två stödkilar placeras mellan lakanet och madrassen.



### 2.3.3 Curera® bendelare

Bendelare används för att separera benen och är tillverkad av stabilt skum med viss svikt som ger brukaren stöd.

Tvättbar

Överdrag: Polyester

Storlekar: 9/12/15x16 cm (WxH)

Garanti: 1 år

### 2.3.4 Optimal hygienkudde

Optimal hygienkudde är en kudde med god kvalitet och komfort. Kudden är fylld med bollfiber.

Fyllning: Polyester/bollfiber

Optimal kuddekydd: Polyuretanbelagd polyester

Storlekar: 35x45, 50x60, 50x70 cm

Garanti: 1 år

### 2.3.5 Optimal Sens kudde

Optimal Sens är ren anatomisk sovkudde. Den är tillverkad av ett specielskum som formar sig efter nackens och huvudets konturer vilket ger nacke och huvud bra stöd och avlastning.

Fyllning: Viskoelastiskt skum

Överdrag: Polyuretanbelagd polyester

Storlek: 30x48x11/9 cm

Garanti: 1 år

### 2.3.6 Molly hälavlastare

Molly hälavlastare har en kärna i viskoelastiskt skum med ett avtagbart hygienöverdrag.

Kärna: Viskoelastiskt skum

Överdrag: Polyuretanbelagd polyester

Garanti: 1 år

## 2.4 Övrig information

### Handlingsplan Trycksår

För bästa möjliga resultat vid användning av dessa produkter rekommenderar vi ett strukturerat och planerat arbetssätt. I vår guideline "Handlingsplan Trycksår" finns exempel som kan appliceras vid användning av våra produkter.

### Madrassguiden

Denna guide ger dig som personal och ordinator en vägledning vid val av madrasser från Care of Sweden. Denna information kan hämtas på vår hemsida [www.careofsweden.se](http://www.careofsweden.se) eller beställas via kundtjänst, se kontaktuppgifter på sista sidan.

### Handbok för Curera® Positionering

Denna handbok ger dig fördjupad användarinformation. Finns för nedladdning på [www.careofsweden.se](http://www.careofsweden.se).

## 2.5 Användning

Kontrollera vid uppackning att inga delar är skadade. Om skador upptäcks, kontakta Care of Sweden innan produkten tas i bruk.

Vid användning av Molly hälavlastare:

1. Ta en Molly i storlek M och installera den på benet. Använd strumpa/tubgas mellan Molly och huden.
2. Molly är tillverkad av trögskum, vilket gör att det tar cirka 15-20 minuter innan skummet har anpassat sig till tyngden och det går att avgöra om det är rätt storlek.
3. Kontrollera avståndet mellan hälen och underlaget, detta ska vara cirka 2 cm.
4. Om avståndet är mer än 2 cm, byt till storlek S. Om det är mindre än 2 cm, byt till storlek L. Det går också att mäta brukarens benlängd för att avgöra vilken storlek som passar bäst.

Benlängd mellan 78,0 - 85,0 cm motsvarar Molly SMALL

Benlängd mellan 86,0 - 94,5 cm motsvarar Molly MEDIUM

Benlängd mellan 102,0 – 103,0 cm motsvarar Molly LARGE

Med benlängd menas här avståndet från främre höftbenskammen (spina iliaca anterior superior) till inre malleolen.

5. När brukaren ligger på sida ska Molly roteras så att öppningen ligger mot madrassen. Detta för att höjden ska bli den rätta.

Vid förhindring av överkorsning ska Molly sitta på det friska benet.

### 3 Återanvändning, rengöring och rekonditionering

Det är viktigt att följa nedanstående anvisningar innan produkten används igen till en ny brukare. Konsultera hygienansvarig eller Care of Sweden för hjälp och instruktioner vid osäkerhet.

**3.1 INNERKUDDE - Curera® Rektangulär kudde Curera® Positioneringsrulle, Curera® Ryggstöds kudde, Curera® Nackkudde, Curera® Multkudde, Curera® Bålstöds kudde, Curera® Abduktionskudde, Curera® Böjd kudde, Curera® Trekantskudde, Curera® Kilkudde, Curera® S-formad kudde, Curera® öronkudde:**



Undvik övertorkning vid torktumling/torkskåp. För snabbare torkning, kör centrifugering 3-4 gånger.

**3.2 KUDDE – Optimal hygienkudde och Optimal Sens kudde:**



Hygienöverdraget innesluter och skyddar kudden helt så att rengöring av denna sällan blir nödvändig. Om Optimal Sens-kudden trots allt skulle bli smutsig, rengör det smutsiga partiet med ett mildt rengöringsmedel (till exempel handdiskmedel) och vatten (till exempel duscha).

Pressa sedan ur vattnet varsamt. OBS vrid eller rulla ej skumkärnan för att få ut vattnet. Låt kärnan torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Kärnan skall vara helt torr innan den tas i bruk igen. Använd vid behov alkoholbaserat desinfektionsmedel.

**3.3 SKUMKÄRNA – Molly hälavlastare**



Punktrengöring med mildt rengöringsmedel (till exempel handdiskmedel) och vatten eller vid behov med ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel avsett för detta ändamål.

Pressa ur eventuellt vatten varsamt. OBS! Vrid eller rulla ej skummet för att få ut vattnet. Låt skummet torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Den skall vara helt torr innan den tas i bruk igen.

**3.4 Bendelare**



Rengör bendelaren med mildt rengöringsmedel (till exempel handdiskmedel) och vatten eller vid behov med ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel avsett för detta ändamål. Låt torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Den skall vara helt torr innan den tas i bruk igen.



### 3.5 HYGIENÖVERDRAG



Överdraget kan torkas av med mildt rengöringsmedel (till exempel handdiskmedel) och vatten. Vid behov används ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel, såsom alkohol med/utan tensider, oxiderande lösningar, klor 1 % eller Isopropanol 70 %.

Avförings- och blodfläckar avlägsnas snarast med kallt vatten. Följ lokala anvisningar och rengöringsmedlens bruksanvisningar noggrant.



### 3.3 BOMULLSÖVERDRAG (tillbehör)



Rengöringsmedel innehållande klor och fenoler kan påverka PU-ytan negativt och bör undvikas. Om klor ändå används rekommenderar vi en blandning på max 1 %.

#### **Viktigt!**

Kontrollera hygienskyddet vid varje rengöring. Är skyddet skadat skall det lagas eller bytas ut.

## 4 Övrig information

### 4.1 Förvaring

Förvaring bör ske i torrt, rums tempererat utrymme. Förvara produkten så att den inte kan utsättas för stötar, slag eller liknande. Undvik att utsätta produkten för direkt solljus.

### 4.2 Märkning

Produkten är märkt med tillverkningsdatum, artikelnummer, storlek, skötsel- och tvättråd, EAN-nummer. Även ruta för egen märkning (till exempel avdelningsnummer och namn).

### 4.3 Garanti

Dessa produkter omfattas av 1 års garanti. Garantin gäller ej normal förslitning eller försämring av produkten eller skador som uppstår på grund av ovarsam eller felaktig hantering/skötsel.

### 4.4 Service och underhåll

Produkten kräver ingen annan service eller underhåll än rengöring enligt denna bruksanvisning.

### 4.5 Livslängd

Beräknad livslängd för dessa produkter är 2 år.

## 4.6 Demontering och källsortering

Produkten är helt återvinningsbar och ska källsorteras som 'brännbart avfall'. Ingen demontering är nödvändig.

## 4.7 Retur och reklamationer

Reklamationer skall anmälas till Care of Sweden. Returnering av produkt skall ske enligt våra instruktioner och får göras först efter att reklamationen är anmäld till Care of Sweden. Transportskada skall vara anmäld till transportbolaget.

## 4.8 Tillval och tillbehör

<b>Beskrivning</b>	<b>Art. Nr.</b>
Hygienöverdrag - Curera® Abduktionskudde 35x55 cm	14-001119
Hygienöverdrag - Curera® Abduktionskudde 54x78 cm	14-001120
Hygienöverdrag - Curera® Multikudde 45x45 cm	14-001131
Hygienöverdrag - Curera® Multikudde 60x70 cm	14-001130
Hygienöverdrag - Curera® Nackkudde Ø32 cm	14-001126
Hygienöverdrag - Curera® Nackkudde Ø38 cm	14-001114
Hygienöverdrag - Curera® Nackkudde Ø50 cm	14-001125
Hygienöverdrag - Curera® S-Formad kudde 170x28 cm	14-001260
Hygienöverdrag - Curera® S-Formad kudde 200x38 cm	14-001261
Hygienöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 25x80 cm	14-001110
Hygienöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 40x70 cm	14-001113
Hygienöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x60 cm	14-001111
Hygienöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x85 cm	14-001112
Hygienöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x100 cm	14-001115
Hygienöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 15x60 cm	14-001137
Hygienöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x80 cm	14-001145
Hygienöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x125 cm	14-001136
Hygienöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x225 cm	14-001135
Hygienöverdrag - Curera® Bålstöds kudde 85x65x30 cm	14-001116
Hygienöverdrag - Curera® Trekantskudde 47x28x28 cm	14-001117
Hygienöverdrag - Curera® Trekantskudde 62x35x35 cm	14-001118
Hygienöverdrag - Curera® Böjd kudde 75x40x25 cm	14-001140
Hygienöverdrag - Curera® Böjd kudde 110x75x40 cm	14-001139
Hygienöverdrag - Curera® Böjd kudde 120x75x30 cm	14-001138
Hygienöverdrag - Curera® Stödkil 50x26x15/5 cm	51-100004
Hygienöverdrag - Curera® Stödkil 70x26x15/5 cm	51-100002

<b>Beskrivning</b>	<b>Art. Nr.</b>
Bomullsöverdrag - Curera® Abduktionskudde 35x45 cm	14-001119B
Bomullsöverdrag - Curera® Abduktionskudde 54x78 cm	14-001120B
Bomullsöverdrag - Curera® Multikudde 45x45 cm	14-001131B
Bomullsöverdrag - Curera® Multikudde 60x70 cm	14-001130B
Bomullsöverdrag - Curera® Nackkudde Ø32 cm	14-001126B
Bomullsöverdrag - Curera® Nackkudde Ø38 cm	14-001114B
Bomullsöverdrag - Curera® Nackkudde Ø50 cm	14-001125B
Bomullsöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 25x80 cm	14-001110B
Bomullsöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 40x70 cm	14-001113B
Bomullsöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x60 cm	14-001111B
Bomullsöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x85 cm	14-001112B
Bomullsöverdrag - Curera® Rektangulär kudde 50x100 cm	14-001115B
Bomullsöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 15x60 cm	14-001137B
Bomullsöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x80 cm	14-001145B
Bomullsöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x125 cm	14-001136B
Bomullsöverdrag - Curera® Positioneringsrulle 20x225 cm	14-001135B
Bomullsöverdrag - Curera® Bålstöds kudde 85x65x30 cm	14-001116B
Bomullsöverdrag - Curera® Trekantskudde 47x28x28 cm	14-001117B
Bomullsöverdrag - Curera® Trekantskudde 62x35x35 cm	14-001118B
Bomullsöverdrag - Curera® Böjd kudde 75x40x25 cm	14-001140B
Bomullsöverdrag - Curera® Böjd kudde 110x75x40 cm	14-001139B
Bomullsöverdrag - Curera® Böjd kudde 120x75x30 cm	14-001138B
Bomullsöverdrag - Curera® Stödkil 50x26x15/5 cm	51-100004B
Bomullsöverdrag - Curera® Stödkil 70x26x15/5 cm	51-100002B
Bomullsöverdrag - Curera® S-Formad kudde 200x38 cm	14-001146B
Bomullsöverdrag - Curera® S-Formad kudde 170x28 cm	14-001147B
Bomullsöverdrag - Curera® Öronkudde 32x32 cm	14-001144B

## 4.9 Symbolförklaring



Artikelnummer



Tillverkare

XXXX-XX-XX

År-Månad-Dag



Läs bruksanvisningen



CE-märkt enligt Medical Device Regulation (EU) 2017/745



Återvinning



Ej torktumling



Torktumling



Dropptorkning



Ej kemtvätt



Ej strykning



Strykning med mellan temperatur (Max 150 °C)



Avtorkning



Klor



Ej vattentvätt



Maskintvätt 70 °C



Maskintvätt 95 °C



UDI



Distribueras av



Medicinteknisk produkt

## 5 Egna noteringar

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Egna noteringar

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Egna noteringar

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Tillverkare/Manufactured by

 care of sweden

SUPPORTING LIFE

**Kontakt:**

Telefon: 0771-106 600

Fax: 0325-128 40

E-post: [info@careofsweden.se](mailto:info@careofsweden.se)

Internet: [www.careofsweden.se](http://www.careofsweden.se)

**Akuta ärenden, efter kontorstid  
(vardagar 16.30-20.00 & helger 10.00-13.00)**

Telefon: 0325-101 11

**Postadress:**

Care of Sweden AB  
Box 146  
514 23 Tranemo

**Besöksadress:**

Fabriksgatan 5A  
514 33 Tranemo

**Godsadress:**

Byns väg 4A  
514 33 Tranemo